

## UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1100/2006

z dne 17. julija 2006

**o podrobnih pravilih za odprtje in upravljanje tarifnih kvot za surovi trsni sladkor za prečiščevanje s poreklom iz najmanj razvitih držav za tržna leta 2006/07, 2007/08 in 2008/09 ter o podrobnih pravilih za uvoz proizvodov iz tarifne številke 1701 s poreklom iz najmanj razvitih držav**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 980/2005 z dne 27. junija 2005 o uporabi sheme splošnih tarifnih preferencialov<sup>(1)</sup>, in zlasti člena 12(6) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 z dne 20. februarja 2006 o skupni ureditvi trgov v sektorju sladkorja<sup>(2)</sup>, ter zlasti členov 23(4), 40(1) in 40(2)(f) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 12(4) Uredbe (ES) št. 980/2005 določa, da je treba za proizvode iz tarifne številke 1701 s poreklom iz države, ki je v skladu s Prilogo I k navedeni uredbi upravičena do posebnega režima za najmanj razvite države, dajatve skupne carinske tarife s 1. julijem 2006 znižati za 20 %, s 1. julijem 2007 za 50 %, s 1. julijem 2008 za 80 % in s 1. julijem 2009 za 100 %.

(2) V skladu s členom 27 Uredbe (ES) št. 318/2006 in členom 36 Uredbe Komisije (ES) št. 951/2006 z dne 30. junija 2006 o podrobnih pravilih za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 glede trgovine s tretjimi državami v sektorju sladkorja<sup>(3)</sup> se lahko uvedejo dodatne dajatve na uvoz, če so izpolnjeni določeni pogoji. V okviru reforme skupnega trga v sektorju sladkorja so bile proučene količine, ki se bodo po vsej verjetnosti uvažale iz najmanj razvitih držav v skladu s členom 12(4) Uredbe (ES) št. 980/2005. V okviru teh količinskih omejitev ni verjetno, da bi tak uvoz ogrožal trg Skupnosti. Popolna uporaba dodatnih dajatev na tak uvoz bi bila torej nerazumna, zato je treba vse dodatne dajatve na

tak uvoz zmanjšati sorazmerno z zmanjšanjem dajatev skupne carinske tarife, določenih v istem členu zlasti, da se takemu uvozu zagotovi dajatev in kvote prost dostop v skladu z Uredbo (ES) št. 980/2005. Za uvoz v skladu s členom 12(5) Uredbe (ES) št. 980/2005 ne veljajo dodatne dajatve.

(3) Člen 12(5) Uredbe (ES) št. 980/2005 določa, da je treba, dokler se dajatve globalne tarifne kvote ne opustijo v celoti, odpreti globalno tarifno kvoto po stopnji nič za vsako tržno leto za surovi trsni sladkor za prečiščevanje iz oznake KN 1701 11 10 s poreklom iz najmanj razvite države. Taka tarifna kvota je bila uvedena z Uredbo Komisije (ES) št. 1381/2002 z dne 29. julija 2002 o podrobnih pravilih za odprtje in upravljanje tarifnih kvot za surovi trsni sladkor za prečiščevanje s poreklom iz najmanj razvitih držav za tržna leta 2002/03 do 2005/06<sup>(4)</sup> in mora biti še naprej na razpolago do 30. junija 2009. Tarifna kvota za tržno leto 2006/07 mora znašati 149 214 ton, izražena kot „ekvivalent belega sladkorja“ za proizvode iz oznake KN 1701 11 10. Za vsako naslednje tržno leto se mora kvota povečati za 15 % glede na kvoto v prejšnjem tržnem letu.

(4) Odprtje in upravljanje navedenih tarifnih kvot je treba izvajati v okviru skupnega sistema trgovanja, vzpostavljenega z Uredbo (ES) št. 318/2006, zlasti glede sistema zahtevkov za uvozna dovoljenja.

(5) Količine sladkorja za prečiščevanje, v zvezi s katerimi se koristijo znižane dajatve skupne carinske tarife ali globalne tarifne kvote, je treba uvažati pod pogoji, ki izpolnjujejo tradicionalne potrebe prečiščevanja v državah članicah, navedenih v členu 29 Uredbe (ES) št. 318/2006.

(6) Določiti je treba najnižjo ceno, ki jo morajo rafinerije plačati, da bi zagotovili primerno ceno za surovi sladkor, ki ga v Skupnost izvažajo najmanj razvite države. Plačana nakupna cena mora ustrezati zajamčeni ceni iz člena 30(1) Uredbe (ES) št. 318/2006.

<sup>(1)</sup> UL L 169, 30.6.2005, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 58, 28.2.2006, str. 1.

<sup>(3)</sup> UL L 178, 1.7.2006, str. 24.

<sup>(4)</sup> UL L 200, 30.7.2002, str. 14.

- (7) Uporabljajo se splošna pravila glede uvoznih dovoljenj, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1291/2000 z dne 9. junija 2000 o določitvi skupnih podrobnih pravil za uporabo sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj in potrdil o vnaprejšnji določitvi za kmetijske proizvode<sup>(1)</sup> in posebna podrobna pravila za sektor sladkorja, določena z Uredbo (ES) št. 951/2006. Za upravljanje uvoza in za zagotovitev, da se upoštevajo letne omejitve, so potrebna podrobna pravila v zvezi z izdajo uvoznih dovoljenj za surovi sladkor.
- (8) Ker globalne tarifne kvote ne določajo stopnje, ki bi preseгла navedene količine, je treba dajatev skupne carinske tarife, znižane v skladu s členom 12(4) Uredbe (ES) št. 980/2005, uporabljati za vse količine, ki se uvažajo kot presežek količin iz uvoznega dovoljenja. Da bi preprečili pretiran uvoz surovega sladkorja iz najmanj razvitih držav v Skupnost, so potrebne določbe za zagotovitev, da se uvožena količina sladkorja učinkovito prečiščuje do konca tržnega leta ali do datuma, ki ga določi država članica.
- (9) Zaradi tradicionalne potrebe po dobavi v sektorju za prečiščevanje sladkorja, ki jo določi posamezna država članica, in potrebe po ohranitvi strogega nadzora nad razdelitvijo količin uvoženega sladkorja, je priporočljivo zagotoviti, da se izdaja ter prenos uvoznih dovoljenj omejeta na stalne rafinerije.
- (10) Ker bo tržno leto 2006/07 trajalo petnajst mesecev in se bosta tržni leti 2007/08 in 2008/09 začeli z oktobrom enega leta in trajali do septembra naslednjega leta, je treba količine letnih tarifnih kvot iz člena 12(5) Uredbe (ES) št. 980/2005 prilagoditi.
- (11) Države članice morajo Komisiji sporočiti količino surovega sladkorja, izraženega v „ekvivalentu belega sladkorja“, da se upošteva letna količina kvote, kakor je določeno v Uredbi (ES) št. 980/2005.
- (12) Za učinkovito upravljanje uvoza morajo države članice voditi evidenco ustreznih podatkov in jih sporočiti Komisiji.
- (13) Da se zagotovi nadzor, je treba uvoz nadzorovati, kot je določeno v členu 308(d) Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje

Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o Carinskem zakoniku Skupnosti<sup>(2)</sup>.

- (14) Določbe v zvezi z dokazilom o poreklu iz členov 67 do 97 Uredbe (EGS) št. 2454/93 opredeljujejo koncept proizvodov s poreklom, ki ga je treba uporabljati za namene splošnih tarifnih preferencialov.
- (15) Upravljalni odbor za sladkor ni podal svojega mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik.
- (16) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za splošne preferenciale –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

#### Člen 1

Ta uredba določa za tržna leta 2006/07, 2007/08 in 2008/09:

- pravila za odprtje in upravljanje globalnih tarifnih kvot za surovi trsni sladkor za prečiščevanje iz oznake KN 1701 11 10, kakor je navedeno v členu 12(5) Uredbe (ES) št. 980/2005, in
- pravila za uvoz proizvodov iz tarifne številke 1701 za izvajanje člena 12(4) in (5) Uredbe (ES) št. 980/2005.

#### Člen 2

Za namene te uredbe:

- „tržno leto“ pomeni tržno leto iz člena 1(2) Uredbe (ES) št. 318/2006, ki se začne 1. oktobra in konča 30. septembra naslednje leto, razen za tržno leto 2006/07, ki se začne 1. julija 2006 in konča 30. septembra 2007,
- „stalna rafinerija“ pomeni proizvodni obrat:
  - katerega edina dejavnost je prečiščevanje uvoženega surovega trsnega sladkorja,

ali

<sup>(1)</sup> UL L 152, 24.6.2000, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 410/2006 (UL L 71, 10.3.2006, str. 7).

<sup>(2)</sup> UL L 253, 11.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 402/2006 (UL L 70, 9.3.2006, str. 35).

— ki je v tržnem letu 2004/05 prečistil najmanj 15 000 ton uvoženega surovega trsnega sladkorja,

Referenčne številke ter stopnje dajatev SCT in dodatnih dajatev, ki se uporabljajo, so:

— teža „*tel quel*“ pomeni težo sladkorja v naravnem stanju.

(a) za uvozno obdobje od 1. julija 2006 do 30. junija 2007 je referenčna številka 09.4370, plača se 80 % dajatev SCT in dodatnih dajatev;

### Člen 3

1. Odprejo se naslednje globalne tarifne kvote po stopnji nič, izražene v „ekvivalentu belega sladkorja“, za uvoz surovega trsnega sladkorja za prečiščevanje iz oznake KN 1701 11 10 s poreklom iz države, ki v skladu s Prilogo I k Uredbi (ES) 980/2005 koristi posebni režim za najmanj razvite države:

(b) za uvozno obdobje od 1. julija 2007 do 30. junija 2008 je referenčna številka 09.4371, plača se 50 % dajatev SCT in dodatnih dajatev;

— 192 113 ton za tržno leto od 1. julija 2006 do 30. septembra 2007,

(c) za uvozno obdobje od 1. julija 2008 do 30. junija 2009 je referenčna številka 09.4372, plača se 20 % dajatev SCT in dodatnih dajatev;

— 178 030,75 ton za tržno leto od 1. oktobra 2007 do 30. septembra 2008,

(d) za uvozno obdobje od 1. julija 2009 do 30. septembra 2009 je referenčna številka 09.4373, plača se 0 % dajatev SCT in dodatnih dajatev.

— 148 001,25 ton za tržno leto od 1. oktobra 2008 do 30. junija 2009.

Referenčne številke se uporabljajo za neomejeno količino.

### Člen 4

Kvote imajo zaporedne številke 09.4360, 09.4361 oziroma 09.4362.

Uvoz iz člena 3(1) in (2) je pogojen s predložitvijo uvoznega dovoljenja, izdanega v skladu z Uredbo (ES) št. 1291/2000 in Uredbo (ES) št. 951/2006, ob upoštevanju določb sedanje uredbe.

Vsaka kvota se odpre prvi dan zadevnega tržnega leta in ostane odprta do zadnjega dne istega tržnega leta.

### Člen 5

Nobena dajatev skupne carinske tarife ter nobena dodatna dajatev iz člena 27 Uredbe (ES) št. 318/2006 in člena 36 Uredbe (ES) št. 951/2006 ne velja za uvoz v okviru teh kvot.

1. Zahtevki za uvozna dovoljenja se vložijo pri pristojnem organu v zadevni državi članici uvoza.

2. Za uvoz, razen za uvoz iz odstavka 1, proizvodov s tarifno številko 1701 s poreklom iz najmanj razvitih držav se dajatve skupne carinske tarife (SCT) ter dodatne dajatve iz člena 27 Uredbe (ES) št. 318/2006 in člena 36 Uredbe (ES) št. 951/2006 v skladu s členom 12(4) Uredbe (ES) št. 980/2005 1. julija 2006 zmanjšajo za 20 %, 1. julija 2007 za 50 % in 1. julija 2008 za 80 %; s 1. julijem 2009 se v celoti opustijo.

2. V omejitvah iz člena 6(2) lahko zahtevke za uvozna dovoljenja za sladkor za prečiščevanje v okviru tradicionalne potrebe po dobavi iz člena 29(1) in (2) Uredbe (ES) št. 318/2006 pri pristojnih organih zadevne države članice za zadevno tržno leto vložijo samo:

— stalne rafinerije zadevne države članice do 30. junija tržnega leta,

Takemu uvozu se pripiše referenčna številka v skladu z veljavnim uvoznim obdobjem in stopnjo znižanja.

— stalne rafinerije Skupnosti od 30. junija do konca tržnega leta.

3. V primeru uvoza iz člena 3(1) se lahko zahtevki za uvozna dovoljenja vložijo s prvim dnem tržnega leta do dne omejitve izdajanja uvoznih dovoljenj iz člena 6(2).

V primeru uvoza iz člena 3(2) se lahko zahtevki za uvozna dovoljenja vložijo s prvim dnem uvoznega obdobja, na katero se nanašajo.

4. Vložnik vloži zahtevek za dovoljenje pri pristojnem organu države članice, v kateri je prijavljen kot zavezanec za DDV.

5. Na teden, zaporedno številko in vložnika se lahko vloži le eno uvožno dovoljenje. Če vloži vložnik v določenem tednu več kot en zahtevek za posebno zaporedno številko, se vsi zahtevki, ki jih je vložnik v zadevnem tednu vložil pod to zaporedno številko, zavrnejo, varščina, položena ob vložitvi zahtevkov, pa se nameni zadevni državi članici.

6. V zahtevku za uvozna dovoljenja je navedeno tržno leto, na katero se nanaša, in ali je sladkor za prečiščevanje ali za druge namene kot prečiščevanje.

7. Zahtevkom za uvozna dovoljenja se priloži:

(a) dokazilo, da je vložnik položil varščino v višini 20 EUR na tono za količino sladkorja, ki je navedena v polju 17 uvoznega dovoljenja;

(b) izvornik izvoznega dovoljenja (ki ustreza vzorcu iz Priloge), ki ga izdajo organi izvozne države upravičenke za količino, ki je enaka količini na zahtevku za uvožno dovoljenje;

(c) v primeru sladkorja za prečiščevanje izjavo izvajalca, pooblaščenega v skladu s členom 17 Uredbe (ES) št. 318/2006, da bo navedena količina prečiščena pred koncem trimesečnega obdobja po koncu veljavnosti uvoznega dovoljenja;

(d) jamstvo pooblaščenega izvajalca, da je plačana nabavna cena najmanj enaka zajemčeni ceni iz člena 30(1) Uredbe (ES)

št. 318/2006, ter izvod zavezujočega dokumenta o transakciji, ki ga podpišeta kupec in dobavitelj.

Izvod potrdila o poreklu, obrazec A iz člena 9(1), ki ga potrdi pristojni organ izvozne države upravičenke, se lahko uporabi namesto izvoznega dovoljenja iz točke (b).

8. Zahtevki za uvozna dovoljenja ter izdana dovoljenja vsebujejo naslednje navedbe:

(a) v polju 8: državo ali države porekla (država ali države, ki so v skladu s stolpcem D Priloge I k Uredbi (ES) št. 980/2005 vključene v posebni režim za najmanj razvite države);

(b) v poljih 17 in 18: količino surovega sladkorja, izraženega v „ekvivalentu belega sladkorja“;

(c) v polju 20:

— v primeru uvoza iz člena 3(1):

„Surovi sladkor za prečiščevanje, ki se uvaža v skladu s členom 12(5) Uredbe (ES) št. 980/2005. Zaporedna št. ...“

(zaporedna številka, navedena v členu 3(1) za zadevno tržno leto)

(ali vsaj ustrezen izraz v drugem uradnem jeziku Skupnosti),

— v primeru uvoza iz člena 3(2):

„Sladkor, uvožen v skladu s členom 12(4) Uredbe (ES) št. 980/2005. Referenčna št. ...“

(referenčna številka, navedena v členu 3(2) za zadevno uvožno obdobje)

(ali vsaj ustrezen izraz v drugem uradnem jeziku Skupnosti).

### Člen 6

1. Države članice vodijo evidenco zahtevkov za uvozna dovoljenja, predloženih za sladkor za prečiščevanje.

2. Če država članica za določeno tržno leto prejme zahteve za uvozna dovoljenja za sladkor za prečiščevanje, ki dosegajo ali presegajo omejitev iz člena 29(3) Uredbe (ES) št. 318/2006, država članica Komisijo obvesti, da je raven tradicionalne potrebe dosežena. Država članica po potrebi določi dodeljene odstotke sorazmerno s preostalim zneskom za posamezno uvožno dovoljenje za sladkor za prečiščevanje.

3. Če zahtevki za uvozna dovoljenja za sladkor za prečiščevanje za določeno tržno leto ustrezajo celotni količini iz člena 29(3) Uredbe (ES) št. 318/2006, Komisija države članice obvesti, da je raven tradicionalne potrebe dosežena.

Od dneva obvestila iz prvega pododstavka in do konca zadevnega tržnega leta omejitev iz člena 5(2) ne velja več.

### Člen 7

1. Države članice najpozneje prvi delovni dan vsakega tedna Komisiji sporočijo podatke o količinah surovega sladkorja ali belega sladkorja (po potrebi izražene v „ekvivalentu belega sladkorja“), za katere so bili v predhodnem tednu vloženi zahtevki za uvožno dovoljenje, ki se lahko sprejmejo z uporabo člena 6(2). Države članice navedejo zadevno tržno leto, količine po državah porekla, njihove osemestne oznake KN in ali je sladkor za prečiščevanje ali sladkor, ki ni namenjen za prečiščevanje. Če ni bil vložen noben zahtevek za uvožno dovoljenje, morajo države članice o tem vseeno obvestiti Komisijo.

2. Komisija pripravi tedenski pregled skupnih količin, za katere so bili vloženi zahtevki.

3. V primeru splošnih tarifnih kvot iz člena 3(1), kadar zahtevki za uvozna dovoljenja presegajo višino kvote za tekoče tržno leto, Komisija določi dodeljene odstotke sorazmerno s preostalim zneskom za države članice, ki jih uporabijo za vsak zahtevek za uvožno dovoljenje in države članice obvesti, da je bila najvišja količina zadevne kvote dosežena in nadaljnji zahtevki za uvožno dovoljenje ni sprejemljiv.

4. Če tedenski pregled iz odstavka 2 pokaže obstoj razpoložljivih količin sladkorja, Komisija države članice obvesti, da

kljub temu, da je bila najvišja količina pred tem že dosežena, ta sedaj ni več dosežena.

### Člen 8

1. Uvozna dovoljenja se izdajo tretji delovni dan po obvestilu iz člena 7(1). Pri izdanih količinah je treba upoštevati omejitev, ki jo je uvedla Komisija v skladu s členom 7(3).

2. Uvozna dovoljenja za uvoz iz člena 3(1) veljajo do konca tržnega leta, na katero se nanašajo.

Uvozna dovoljenja za uvoz iz člena 3(2) veljajo do konca uvoznega obdobja, na katero se nanašajo.

3. Države članice Komisijo obvestijo o količinah sladkorja, za katero so bila v prejšnjem tednu izdana uvozna dovoljenja in navedejo državo porekla ter ali je sladkor za prečiščevanje ali sladkor, ki ni namenjen za prečiščevanje.

4. V primeru prenosa uvoznega dovoljenja v skladu s členom 9 Uredbe (ES) št. 1291/2000, imetnik takoj obvesti pristojne organe v državi članici, ki so izdali izvorno potrdilo.

5. Z odstopanjem od člena 35(2) Uredbe (ES) št. 1291/2000 se uvožno dovoljenje za sladkor za druge namene kot prečiščevanje vrne organu, ki je dovoljenje izdalo:

(a) v prvih šestdesetih dneh njegove veljavnosti se pridobljeno jamstvo zmanjša za 80 %;

(b) med enainšestdesetim dnom njegove veljavnosti in petdesetim dnom po koncu njegove veljavnosti se v skladu z odstavkom 2 jamstvo zmanjša za 50 %.

6. Države članice Komisijo obvestijo o količinah, za katere so uvozna dovoljenja vrnila po datumu predhodnega obvestila. Količine, določene v dovoljenjih, vrnjene v skladu z odstavkom 5, se lahko porazdelijo.

### Člen 9

1. Dokazilo o statusu proizvoda s poreklom v zvezi z uvozom iz člena 3(1) in (2) se predloži s potrdilom o poreklu, obrazec A, ki se izda v skladu s členi 67 do 97 Uredbe (EGS) št. 2454/93.

2. Pri uvozu se poleg dokazila o poreklu iz odstavka 1 carinskim organom predloži še dodatni dokument, ki vsebuje:

(a) zaporedno številko potrdila o poreklu, obrazec A iz odstavka 1, in državo upravičenko, ki je potrdilo izdala;

(b) če je primerno:

izraz „Zaporedna št. ... – Uredba (ES) št. 1100/2006“

(tj. zaporedna številka, navedena v členu 3(1) za zadevno tržno leto)

ali

izraz „Referenčna št. ... – Uredba (ES) št. 1100/2006“

(tj. referenčna številka, navedena v členu 3(2) za zadevno tržno leto)

(ali vsaj ustrezen izraz v drugem uradnem jeziku Skupnosti);

(c) datum nakladanja sladkorja v izvozni državi upravičenki in tržno leto, v katerem se dobava opravlja;

(d) osemestno oznako KN za sladkor.

3. Zainteresirana stranka pristojnemu organu v državi članici sprostivne v prosti promet, kot je potrebno za nadzor vsaj količin, predloži izvod dodatne dokumentacije iz odstavka 2, ki vsebuje informacije, ki se nanašajo na uvoz, zlasti prikazano stopnjo polarizacije in količine po teži „*tel quel*“, ki so bile dejansko uvožene.

4. Če so uvozna dovoljenja prenesena v skladu s členom 8(4), države članice zberejo izpolnjena potrdila o poreklu, obrazec A, in pošljejo izvod potrdil državi članici, ki je prva izdala uvozno dovoljenje.

#### Člen 10

1. Vsaka država članica evidentira količine surovega in belega sladkorja, dejansko uvoženega s potrdili o poreklu iz člena 9(1), pri čemer, če je potrebno, pretvori količine surovega sladkorja v „ekvivalent belega sladkorja“, in sicer na podlagi navedene stopnje polarizacije in z uporabo metode, določene v točki III Priloge I k Uredbi (ES) št. 318/2006.

2. V skladu s členom 50(1) Uredbe (ES) št. 1291/2000 se datjave skupne carinske tarife, ki so znižane v skladu s členom

12(4) Uredbe (ES) št. 980/2005 in se poberejo na dan sprostivne v prost promet, uporabljajo za vse količine belega sladkorja po teži „*tel quel*“ ali surovega sladkorja, izraženega v „ekvivalentu belega sladkorja“, ki se uvaža kot presežek količin, navedenih v uvoznih dovoljenjih iz člena 5.

3. Podjetje, ki je vložilo zahtevek za uvozno dovoljenje za prečiščevanje, v treh mesecih po izteku roka za prečiščevanje iz člena 5(7)(c) državi članici, ki je izdala dovoljenje, predloži dokazilo o prečiščevanju, ki je za njo sprejemljivo.

4. Razen v primerih višje sile, če se sladkor ne prečisti v roku, podjetje, ki je vložilo zahtevek za dovoljenje, plača znesek 500 EUR na tono za zadevne količine.

#### Člen 11

Države članice iz člena 29 Uredbe (ES) št. 318/2006 Komisiji sporočijo:

(a) pred koncem vsakega meseca količine sladkorja, izražene v teži „*tel quel*“ in v „ekvivalentu belega sladkorja“, dejansko uvožene tri mesece prej;

(b) pred 1. marcem za predhodno tržno leto:

(i) za navedeno tržno leto dejansko uvoženo skupno količino:

— sladkorja za prečiščevanje, izraženega v teži „*tel quel*“ in v „ekvivalentu belega sladkorja“;

— sladkorja, ki ni za prečiščevanje, izraženega v teži „*tel quel*“ in v „ekvivalentu belega sladkorja“;

(ii) količino sladkorja, izraženo v teži „*tel quel*“ in v „ekvivalentu belega sladkorja“, dejansko prečiščenega.

#### Člen 12

1. Obvestila iz člena 7(1), člena 8(6) in člena 11 se opravijo elektronsko v skladu z obliko zapisa, ki jo državam članicam določi Komisija.

2. Na zahtevo Komisije države članice zagotovijo podrobnosti o količinah v prosti promet sproščenega sladkorja v okviru preferencialnih tarifnih režimov v določenih mesecih v skladu s členom 308(d) Uredbe (EGS) št. 2454/93.

*Člen 13*

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uporablja se od 1. julija 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. julija 2006

*Za Komisijo*  
Peter MANDELSON  
*Član Komisije*

---

## PRILOGA

## Vzorec izvoznega dovoljenja iz člena 5(7)(b)

1. Izvoznik (naziv, polni naslov, država)	IZVIRNIK	2. št.	
	3. Tržno leto ali obdobje dobave		
4. Uvoznik (naziv, polni naslov, država) (neobvezno)	IZVOZNO DOVOLJENJE ZA SLADKOR		
5. Kraj in datum natovarjanja – prevozno sredstvo (neobvezno)	6. Država porekla	7. Namembna država	
	8. Dodatni podatki		
9. Poimenovanje blaga		10. Oznaka KN (8-številčna)	11. Količina (kg)
12. Potrdilo pristojnega organa			
13. Pristojni organ (naziv, polni naslov, država)	V: ..... dne: .....		
	(podpis)	(žig)	